



京都大学  
KYOTO UNIVERSITY



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

国際連携文化越境専攻

# Joint Degree Master in Transcultural Studies

**KYOTO  
UNIVERSITY**

京都大学

**HEIDELBERG  
UNIVERSITY**

ハイデルベルク大学



# Program Outline

Welcome to the Joint Degree Master of Arts in Transcultural Studies at Kyoto University and Heidelberg University.

Transcultural Studies constitute a new research field in the humanities and social sciences that seeks to address the challenges posed by global connectivity to existing disciplines and frames of knowledge. The Joint Degree Master of Arts in Transcultural Studies (JDTS) is an English language, research-oriented master program that combines interdisciplinary education with a trans regional focus predominantly on East, South, and South-East Asia as well as Europe.

Building on the strengths of both institutions, the Graduate School of Letters (GSL) of Kyoto University and the Heidelberg Centre for Transcultural Studies (HCTS) of Heidelberg University, this jointly conducted graduate program offers students access to an interdisciplinary field in the humanities and social sciences to study and research transcultural dynamics between and within Asia and Europe in a global context. After a basic introduction into the theories and concepts of a transcultural approach, students will choose one of three study foci “Knowledge, Belief and Religion” (KBR), “Society, Economy and Governance” (SEG), or “Visual, Media and Material Culture” (VMC). Students enrolled in this program will spend one year at their home institution, the university where they enrolled in first, and one year at the partner university, while being supervised by academic staff from both institutions. The program completes with the successful submission of a master thesis in English in accordance with international academic standards.

In 2021, Kyoto University also opened a doctoral course in Transcultural Studies for successful graduates of the Joint Degree Master program.

# Full-time Faculty Members



**Mitsuyo-WADA-MARCIANO** | Professor, Chair of Division, VMC Focus Advisor

Chair of the program at Kyoto University. She teaches the introductory lecture for Transcultural Studies and visual culture seminars. She is specialized in Japanese and East Asian cinemas with focus on digital media, disaster film, eco-cinema, and post-colonial cinema in cases of Japan, Taiwan, and Korea.



**Somdev VASUDEVA** | Professor, KBR Focus Adviser

He teaches the introductory lecture for Transcultural Studies and for theory and practice of Indian aesthetics. He is specialized in Indian Philosophy and religion, and Sanskrit poetics. His personal background is in the field of Sanskrit aesthetics, literature and language.



**ASATO Wako** | Associate Professor, SEG Focus Advisor

He teaches the introductory lecture for Transcultural Studies. His personal background is in the sociology of migration and care work in East and Southeast Asia. His research field is Migration Studies, Social welfare and Asian Studies.



**Björn-Ole KAMM** | Junior Associate Professor, VMC Focus Advisor

Coordinator of the program at Kyoto University. He teaches foundational theories and approaches of a transcultural perspective. His personal background is in Japanese Studies with a focus on cultural mediation, live-action role-play, material semiotics, media stereotypes, performativity, and qualitative methods, such as cyber-ethnography.



**Kjell ERICSON** | Assistant Professor, SEG

He teaches advanced skills for humanities research in English and transcultural history. His research field is Environmental History and History of Science and Technology.

# プログラム概要

京都大学・ハイデルベルク大学国際連携文化越境専攻は京都大学文学研究科とドイツのハイデルベルク大学トランスカルチュラル・スタディーズ・センターの緊密な連携のもとで設置した国際共同学位（ジョイント・ディグリー）プログラムです。主としてアジアとヨーロッパに重点をおいた地域横断的な、学際的研究指向の修士共同学位プログラムであり、英語で授業が行われます。文化越境研究は、既存の領域、形式、知識をグローバルな視点で結びつけようと試みる人文社会学でも新しい研究分野です。

本プログラムでは、両大学がそれぞれの強みを活かし、アジアとヨーロッパにまたがる大学院教育を共同で行うことで、人文社会系の融合的な研究能力と国際的発信能力を兼ね備え、グローバルな知の場で活躍できる人材の育成をめざします。学生は、日本・ドイツに各2学期在学して「知識・信念・宗教」、「社会・経済・統治」、「視覚・メディア・物質文化」の3分野のうち1分野を選んで学び、国際共同指導を受けて英語の修士論文を作成します。

また、京都大学では国際連携文化越境専攻修士課程修了後の進学先として文化越境専修博士課程も新たに設立しました。

# Courses introduction

専攻科目の一部を紹介します



## Introduction to Transcultural Studies

文化越境研究入門



## Cinema and Media Studies Seminar: Reading Queer Theory and New Queer Cinema

映画およびメディア論演習：  
クィア理論と新クィア映画



## Welfare Regime and Cross-Border Migration

福祉体制と越境移民



## A History of Tantric Yoga

タントリックヨガの歴史



## Decisions, Orderings, and the Nation: Japan at Play

決断、秩序、そして国家：  
遊びにおける日本



## Ecocinema: Thinking on Nuke, Food, and Sustainability

環境映画：原子力、食、  
持続可能性についての考察



## Historical Seminar: Animals and Borders

歴史学演習：動物と境界



## Actors, Processes, and Networks: Studying (Sub-) Cultural Practices

アクター、プロセス、ネットワーク：  
(サブ)カルチャー実践の研究



Please scan the QR code for course details

Course Syllabus for Spring & Fall Terms 2021

▶ <https://www.cats.bun.kyoto-u.ac.jp/jdts/studies/courses/>

Joint Degree Master in Transcultural Studies  
Graduate School of Letters, Kyoto University  
Email : [info@cats.bun.kyoto-u.ac.jp](mailto:info@cats.bun.kyoto-u.ac.jp)

